Benutzerhandbuch

ARCHOS FM Remote Control

Stereo-UKW-Tuner mit Fernbedienung und Mikrofon
für Archos Gmini Serien

ARCHOS™

Benutzerhandbuch für ARCHOS FM Remote Control für Gmini SP, Gmini 100, 200 und 400 Serien.

Das neueste Handbuch und die neueste Firmware für dieses Produkt finden Sie auf unserer Website.

Inhaltsverzeichnisse

1 Archos FM Remote Control 3

1.1 Betriebsmodi 3
1.2 Anschließen an den Gmini 3

2 Bedienung der Radio- und MP3-Funktionen 5

2.1 Musikwiedergabe 5
2.2 Radioempfang 5
2.3 Senderspeicher 5
2.4 HOLD-Modus 6
2.5 Aufzeichnung über Mikrofon 6
2.6 Radiomitschnitt 6
2.7 Retro-Recording und Nachbearbeitung 7
Retro-Recording 7
Nachbearbeitung 7
2.8 Einstellungen 11
FM Band 11
Radio & Microphone Recording 12
Retro-Recording 12

3 Technischer Kundendienst 13

4 Fehlerbehebung 14

5 Garantie und eingeschränkte Produkthaftung 15

Sicherheitshinweise 16
Hinweise der FCC (Federal Communications Commission) 16
Urheberrechtsvermerk 17

1 Archos FM Remote Control

Dieser UKW-Tuner mit Fernbedienung bietet die folgenden Funktionen:

- Wiedergabe von Musikdateien auf Ihrem Gmini.
- Sprachaufzeichnung* über das eingebaute Mikrofon.
- UKW-(FM-)Radioempfang in Stereo.
- Direktaufzeichnung von Radiosendungen* (Stereo)

1.1 Betriebsmodi

- **Browse-Modus**: Ermöglicht das Durchsuchen der Dateien und Ordner auf dem Gmini.
- **Wiedergabemodus**: Zum Abspielen von Musikdateien vom Gmini.
- **Sprachaufzeichnungsmodus**: Ermöglicht Aufnahmen über das in der Fernbedienung eingebaute Mikrofon.
- **UKW-Wiedergabemodus**: Zum Anhören von Radiosendungen über den eingebauten UKW-Empfänger.
- **UKW-Aufzeichnungsmodus**: Zum Mitschneiden von Radiosendungen über den eingebauten UKW-Empfänger.

1.2 Anschließen an den Gmini

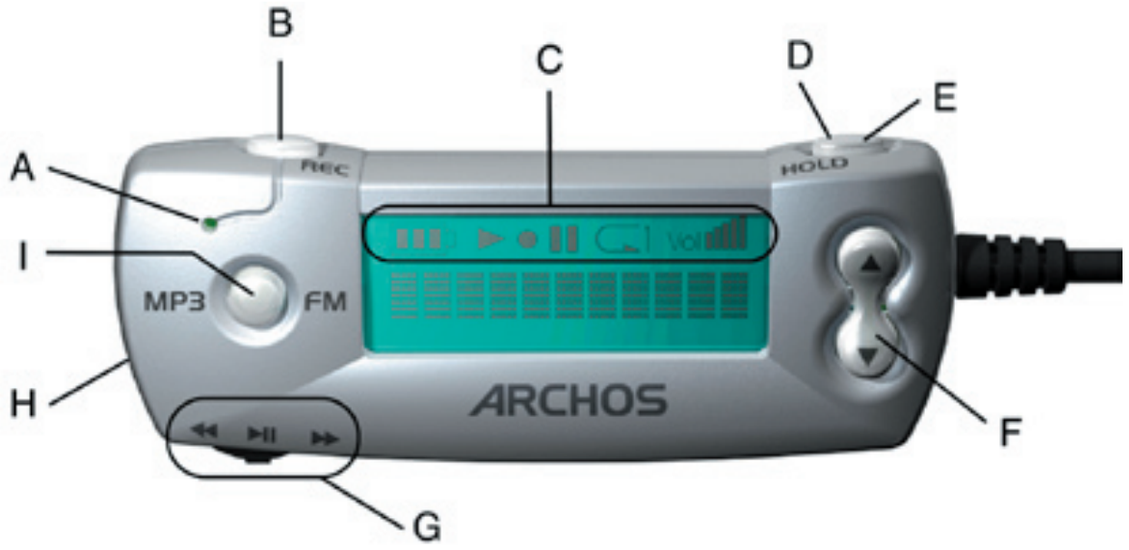
Gmini SP und Gmini 100*

Gmini 200

Gmini 400

Die FM Remote Control kann bei laufendem Betrieb angeschlossen und entfernt werden. Es ist nicht erforderlich, den Gmini auszuschalten, um die FM Remote Control anzuschließen oder abzutrennen. Schließen Sie zunächst die Remote Control an der Multifunktionsbuchse an (s. Abb.). Dann die Kopfhörer an der FM Remote Control selbst anstecken. Die Funktionstasten des Gmini bleiben auch bei angeschlossener Fernbedienung verfügbar.

*** Das Modell Gmini SP bietet keine Unterstützung für Mikrofon- und UKW-Aufzeichnungen.**



A	Integriertes Mikrofon
B	Sprachaufzeichnung oder Radiomitschnitt
C	Batterieladestand / Wiedergabe / Aufzeichnung / Pause / Repeat (wiederholte Wiedergabe) / Lautstärke
D	**HOLD**: 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Tastensperre zu aktivieren bzw. aufzuheben
E	UKW-Modus: Kurz drücken, um zwischen Stereo- und Monoempfang zu wechseln. Browse-Modus: Kurz drücken, um zum übergeordneten Verzeichnis zu gehen.
F	**Nach oben +**: Lautstärke erhöhen **Nach unten -**: Lautstärke reduzieren
G	**Kippschalter:** (links, rechts, Drücken in Mittelstellung) Browse-Modus: Nach links: Vorheriges Element im aktuellen Ordner Nach rechts: Nächstes Element im aktuellen Ordner Mittelstellung: Titel-Wiedergabe / Pause / Ordner öffnen UKW-Modus: Nach links: Durchsuchen des UKW-Bandes nach unten; Wechseln zum vorherigen gespeicherten Sender Nach rechts: Durchsuchen des UKW-Bandes nach oben Mittelstellung: Optionen im UKW-Modus (Speicher/manuell/Suche) Mittelstellung: (Lang drücken) Den aktuellen Sender speichern oder den aktuellen gespeicherten Sender löschen (Preset-Modus)
H	Buchse für 3,5 mm Köpfhörerklinkenstecker
I	(Kurz drücken) Umschalten zwischen UKW-/MP3 (Browse). Wiedergabe der aktuellen MP3-Datei beenden. (Lang drücken) Zurück zum Hauptfenster (Bildsymbol <Musik>). 3 Sek. gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.

2 Bedienung der Radio- und MP3-Funktionen

2.1 Musikwiedergabe

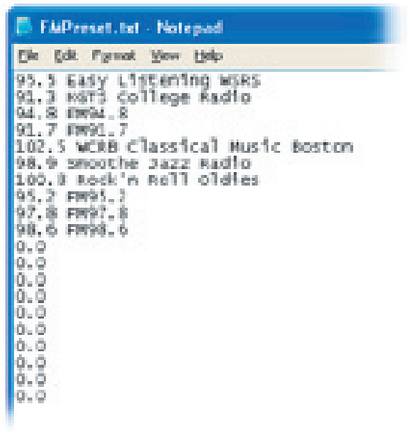
Die FM Remote Control kann jederzeit an den Gmini angeschlossen werden. Wenn Sie die Remote Control an den ausgeschalteten Gmini anschließen, stehen nach dem Hochfahren des Geräts im Hauptfenster zwei Bildsymbole zur Auswahl: <Musik> und <Browser>. Wenn Sie sich in einem der Verzeichnisse befinden, können Sie durch Gedrückthalten der Modus-Auswahltaste UKW/MP3 zum Hauptmenü des Gmini wechseln, um so zwischen <Musik> und <Browser> auszuwählen. Der Kippschalter ◀◀/▶▶ an der Remote Control erfüllt die selbe Funktion wie die Tasten NACH OBEN und NACH UNTEN am Gmini (Durchsuchen der Verzeichnisse und Einsehen der Dateien und Ordner). Der Kippschalter in der Mittelstellung ▶ entspricht der Taste WIEDERGABE am Gmini (Abspielen des angezeigten Musiktitels; Öffnen eines Ordners). Um in der Verzeichnisstruktur um eine Ebene zurückzugehen, die HOLD-Taste einmal drücken. Über die Richtungstasten ▲ und ▼ der Remote Control haben Sie die Möglichkeit, die Kopfhörerlautstärke zu regulieren.

2.2 Radioempfang

Die Remote Control anschließen und über die Modus-Auswahltaste MP3/UKW den Radio-Modus aufrufen. Zum Durchsuchen des UKW-Frequenzbandes den Kippschalter nach links ◀◀ bzw. rechts ▶▶ drücken. Durch kurzes Drücken des Kippschalters werden die drei Optionen für die Senderauswahl aufgerufen: “Preset” (gespeicherte Sender - zum Auswählen einer der 20 gespeicherten Radiostationen), “Manual” (zur manuellen Frequenzwahl) und “Search” (Sendersuchlauf - die Frequenzsuche stoppt, sobald ein Sender mit gutem Empfang gefunden wird). Zum Verlassen des Radio-Modus die Auswahltaste MP3/UKW drücken; das Gerät wechselt in den MP3-Modus zurück.

2.3 Senderspeicher

Der UKW-Tuner mit Fernbedienung bietet die Möglichkeit, bis zu 20 Radiostationen zu speichern. Ist die Frequenz des gewünschten Senders eingestellt, den Kippschalter 3 Sekunden lang in der Stellung WIEDERGABE ⏯ gedrückt halten. In der Anzeige erscheint nun beispielsweise “P2 Saved”, d.h., der betreffende Sender ist als Radioprogramm Nr. 2 gespeichert. Zum Löschen eines gespeicherten Senders im Radio-Modus die Option



"Preset" aufrufen, zur Sender-Nummer scrollen, die gelöscht werden soll, und anschließend den Kippschalter 3 Sek. lang in der Stellung WIEDERGABE ⏯ gedrückt halten. Nun ist ein Programmplatz zum Speichern eines anderen UKW-Senders frei.

Sie haben die Möglichkeit, gespeicherte Radiostationen mit einem Namen zu versehen. Dazu ist es erforderlich, mit einem Text-Editor wie Notepad (Windows®) oder SimpleText (Macintosh®) die Datei **FMPreset.txt** zu bearbeiten, die im Stammverzeichnis der Festplatte des Gmini abgelegt ist. Textverarbeitungsprogramme wie Microsoft® Word sind zum Editieren nicht geeignet. Die Zeilen der Textdatei enthalten jeweils die Radiofrequenz, ein Leerzeichen und dann den Namen des Senders. Sie können die gespeicherten Stationen beliebig benennen, z.B. **90.1 Easy Jazz** oder **90s Hits FM Radio 107.8** oder **91.3 KGTS**. Der Name des gespeicherten Senders darf max. 32 Zeichen umfassen. Zeilen mit dem Eintrag 0.0 weisen auf freie Programmplätze hin.

2.4 HOLD-Modus

Diese Funktion aktiviert die Tastensperre, um zu verhindern, dass durch das unbeabsichtigte Drücken einer Taste der Sender oder der Song gewechselt oder Einstellungen am Tuner bzw. an der Fernbedienung verändert werden. Zum Aktivieren der Tastensperre die HOLD-Taste drei Sekunden lang gedrückt halten. Sämtliche Tastenfunktionen sind außer Kraft gesetzt. Zum Deaktivieren der Tastensperre die HOLD-Taste abermals drei Sekunden lang gedrückt halten. Die aktivierte Tastesperre gilt sowohl für die Tasten auf der Fernbedienung als auch die Tasten des Gmini.

2.5 Aufzeichnung über Mikrofon

Stellen Sie zunächst sicher, dass der MP3-Modus ausgewählt ist (ggf. mit der MP3/UKW-Auswahltaste umschalten) und Sie sich im Ordner befinden, in dem die aufgezeichnete Datei abgelegt werden soll. Um die Aufnahme zu starten, einfach die REC-Taste kurz drücken. Während der Aufzeichnung leuchtet die REC-Taste rot auf. Um die Aufnahme zu beenden, die REC-Taste erneut drücken. Die Aufzeichnung wird auf der Festplatte gespeichert. Die Aufnahme wird im selben Verzeichnis wie die letzte Radio- oder Sprachaufzeichnung gespeichert. Normalerweise handelt es sich hierbei um den Ordner «Music». Diese Standardeinstellung wird geändert, sobald Sie eine Aufzeichnung mit Hilfe der Funktionstaste F3 «Record» (Gmini 400) bzw. über die Menüauswahl «Record» (Gmini 100 und 200) in einem beliebigen Verzeichnis aus dem Music Browser anfertigen.

2.6 Radiomitschnitt

Zum Aufnehmen des laufenden Radioprogramms die REC-Taste an der Remote Control kurz drücken. Während der Aufzeichnung leuchtet die REC-Taste rot auf. Zum Beenden der Aufnahme die Taste erneut drücken. Die Aufnahme wird im selben Verzeichnis wie die letzte Radio- oder Sprachaufzeichnung gespeichert. Normalerweise handelt es sich hierbei um den Ordner «Music». Diese Standardeinstellung wird geändert, sobald Sie eine Aufzeichnung mit Hilfe der Funktionstaste F3 «Record» (Gmini 400) bzw. über die Menüauswahl «Record» (Gmini 100 und 200) in einem beliebigen Verzeichnis aus dem Music Browser anfertigen. Der Mitschnitt wird in einer Datei mit dem Namen **RADIOxxxx** abgespeichert (xxxx = fortlaufende Nummerierung). Die Aufnahmelautstärke (Gain) wird während des Radiomitschnitts optimiert.

2.7 Retro-Recording und Nachbearbeitung

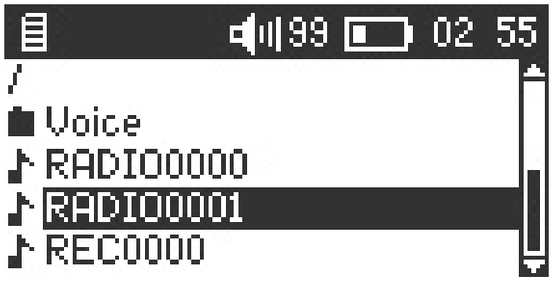
Retro-Recording

Bei dieser Funktion handelt es sich um einen fortlaufenden, 30 Sekunden fassenden Zwischenspeicher für das Radioprogramm. Dabei werden kontinuierlich die letzten 30 Sendesekunden in einem Puffer gespeichert. Bei der Erstellung eines Radiomitschnitts (REC-Taste) werden diese 30 Sekunden dann am Anfang der Aufzeichnung eingefügt. Wird der Mitschnitt nach Beginn eines Radio-Songs gestartet, steht auf diese Weise dennoch eine vollständige Aufnahme zur Verfügung. Damit diese Funktion aktiv ist, muss die Retro-Record-Option auf On («Ein») gestellt sein. Informationen zum De-/Aktivieren der Retro-Record-Funktion finden Sie im Abschnitt 2.8.

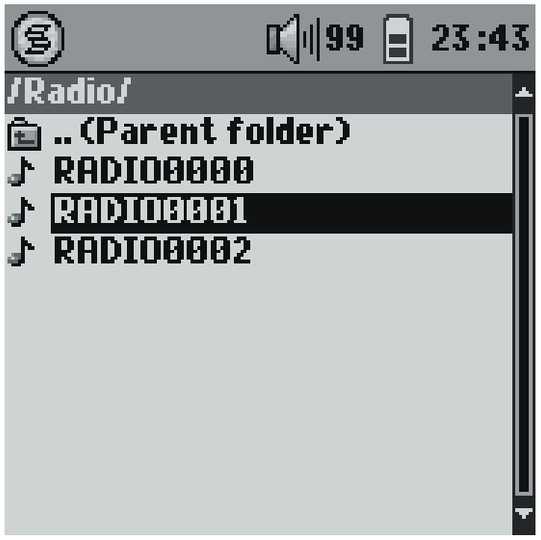
Nachbearbeitung

Nach einem Mitschnitt mit der Retro-Recording-Funktion ist es möglich, die Aufnahme auf dem Gmini zu bearbeiten. Die 30 ersten aufgezeichneten Sekunden aus dem Zwischenspeicher enthalten manchmal Werbung oder Kommentare des Radiosprechers.

1. Wählen Sie den Radiomitschnitt aus, der bearbeitet werden soll



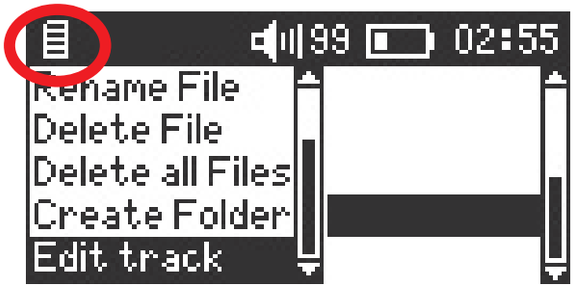
Gmini SP und Gmini 100



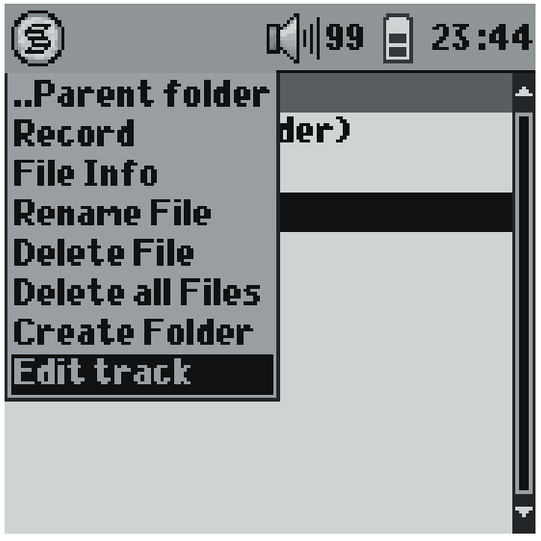
Gmini 200

Gmini 400

*2. Wählen Sie den Menüpunkt **Edit Track** («Titel bearbeiten»).*



Gmini SP und Gmini 100

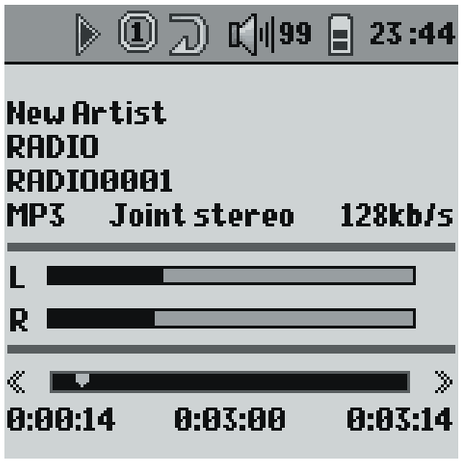


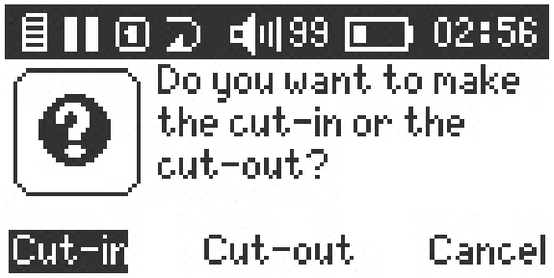
Gmini 200

Gmini 400

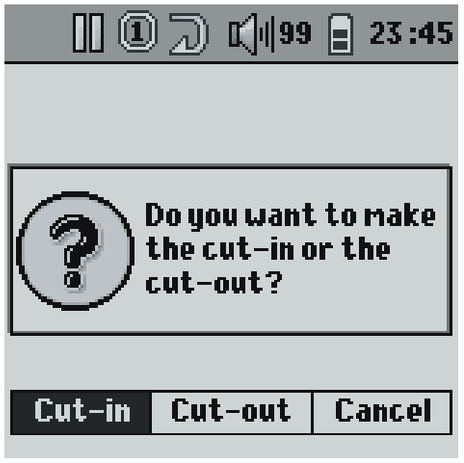
Startschnitt/Endschnitt (Gmini 100 & Gmini 200)

Zum Aufrufen des Audio-Bearbeitungsfensters und Schneiden der Radioaufzeichnung gehen Sie auf dem Gmini zur betreffenden Datei und betätigen Sie den Menübefehl Edit Track («Titel bearbeiten»). Diese Abbildung zeigt den Audio-Bearbeitungsmodus. Die Anzeige ähnelt dem Musikwiedergabe-Fenster. Die Wiedergabe des Radiomitschnitts setzt ein. Der Mitschnitt wird in einer Endlosschleife abgespielt, so dass Sie Ihre Änderungen (Cut-IN / Cut-OUT) sofort nachvollziehen können.





Wie bei einer normalen Wiedergabe können Sie mit Hilfe der Tasten ◀ und ▶ im Song vorwärts und rückwärts gehen. Erreicht die Wiedergabe die Stelle, an der Ihre endgültige Aufnahme beginnen soll, die Taste PAUSE ⏯ drücken. Es erscheint nun ein Dialogfeld, wo Sie festlegen können, ob es sich um einen Startschnitt (Cut-IN) oder Endschnitt (Cut-OUT) handeln soll. Die Schaltfläche Cut-IN ist bereits hervorgehoben; es genügt daher, durch Drücken der Wiedergabetaste ⏯ den Startschnitt an dieser Stelle zu bestätigen. Im Anschluss daran kehrt der Gmini zum Edit-Fenster zurück und setzt die Wiedergabe des Songs fort. Um das Ende des Songs festzulegen, gehen Sie im Song exakt zur betreffenden Stelle und drücken Sie die Taste PAUSE ⏯. Dieses Mal müssen Sie jedoch die Option Cut-OUT wählen (Taste RECHTS) und dann die Wiedergabetaste ⏯ drücken, um den Endschnitt zu bestätigen. Jetzt wird der neue Song – d.h. ohne die abgeschnittenen Teile – abgespielt. Sie haben die Möglichkeit, weitere Schnitte vorzunehmen. Wenn Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind, drücken Sie die Taste ESC ⏹/⏺, um das Fenster Audio Edit zu verlassen. Es erscheint ein Dialogfeld mit der Frage, ob Sie die bearbeitete Version speichern möchten. Durch die Option No («Nein») können Sie die aufgezeichnete Datei unverändert lassen. Wenn Sie mit **Yes** («Ja») bestätigen, führt der Gmini einen Lese-/Schreibprozess aus, bei dem eine neue Datei namens originalfilename_Edit.mp3 angelegt wird, und zwar im selben Ordner, in dem sich die ursprüngliche Datei befindet. Wenn Sie möchten, können Sie die alte Datei nun löschen.



Startschnitt/Endschnitt (Gmini 400)

Zum Aufrufen des Audio-Bearbeitungsfensters und Schneiden der Radioaufzeichnung gehen Sie auf dem Gmini zur betreffenden Datei und drücken Sie die Funktionstaste F2 File («Datei») und wählen Sie den Menüpunkt Edit («Bearbeiten»). Diese Abbildung zeigt den Audio-Bearbeitungsmodus. Die Anzeige ähnelt dem Musikwiedergabe-Fenster. Die Wiedergabe des Radiomitschnitts setzt ein. Der Mitschnitt wird in einer Endlosschleife abgespielt, so dass Sie Ihre Änderungen (Cut-IN / Cut-OUT) sofort nachvollziehen können.

Wie bei einer normalen Wiedergabe können Sie mit Hilfe der entsprechenden Tasten im Song vorwärts und rückwärts gehen. Erreicht die Wiedergabe die Stelle, an der Ihre endgültige Aufnahme beginnen soll, die Funktionstaste **F1 Cut-In** («Startschnitt») drücken. Es beginnt nun die Wiedergabe des Titels ab diesem Schnittpunkt, so als ob es sich um den Anfang des Songs handeln würde. Lassen Sie die Wiedergabe bis zu der Stelle weiterlaufen (ggf. mit schnellem Vorlauf), an der der Song enden soll. An der betreffenden Stelle die Funktionstaste **F3 Cut-Out** («Endschnitt») drücken. Die bearbeitete Version des Titels (neuer Anfang, neues Ende) liegt nun vor. Durch Betätigen des schnellen Vor-/Rücklaufs können Sie den Anfang und das Ende des Stücks anhören und so feststellen, ob Sie mit dem Schnitt zufrieden sind. Drücken Sie nun die Funktionstaste F2 Save («Speichern»), um die Bearbeitung zu speichern. In einem Dialogfenster wird die Frage eingeblendet, ob die Änderungen tatsächlich gespeichert werden sollen. Durch die Option **No** («Nein») können Sie die aufgezeichnete Datei unverändert lassen. Wenn Sie mit **Yes** («Ja») bestätigen, führt der Gmini einen Lese-/Schreibprozess aus, bei dem eine neue Datei namens originalfilename_Edit.mp3 angelegt wird, und zwar im selben Ordner, in dem sich die ursprüngliche Datei befindet. Wenn Sie möchten, können Sie die alte Datei nun löschen.

2.8 Einstellungen

Gmini SP und Gmini 100

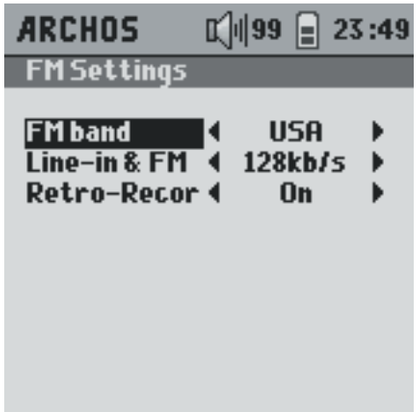
Gmini 200

Gmini 400

Um die Parameter für die Remote-FM-Einheit zu ändern, schließen Sie die FM Remote Control an, rufen Sie den UKW-Modus auf und drücken Sie die Menütaste am Gmini. Wählen Sie die Option FM Settings ("UKW-Einstellungen").

FM Band (UKW-Band)

Gmini SP und Gmini 100



Gmini 200

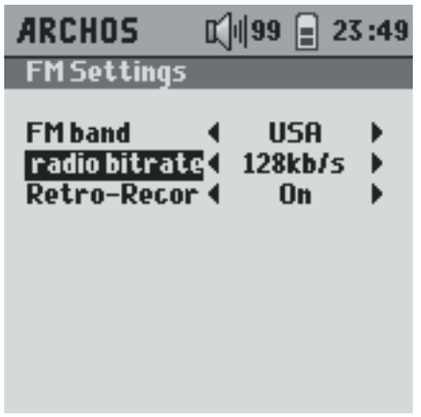
Gmini 400

Stellen Sie sicher, dass die UKW-(FM-) Einstellung korrekt ausgewählt ist. Gehen Sie zum Parameter **FM Band**. Die UKW-Spezifikationen lauten wie folgt:

USA: 87,5 – 108 MHz Deemphasis 75 µs
Europe: 87,5 – 108 MHz Deemphasis 50 µs
Japan: 76 – 91 MHz Deemphasis 50 µs

Radio & Microphone Recording (Radiomitschnitt / Aufnahmen über Mikrofon)

Gmini SP und Gmini 100



Gmini 200

Gmini 400

Über diese Einstellungsoption haben Sie die Möglichkeit, die Qualität von Radiomitschnitten und Aufnahmen über Mikrofon anzupassen. Die Änderungen wirken sich gleichzeitig auf die Analog-Line-In-Parameter des Gmini aus.Eine Qualität von «128kb/s» (Gmini 100 und 200) bzw. 44 kHz (Gmini 400) entspricht der CD-Qualität. Wir empfehlen diese Einstellung für Radiomitschnitte. Bei Mikrofonaufnahmen in Standardqualität ist eine Einstellung von 64 kb/s (Gmini 100 und 200) bzw. 16 kHz (Gmini 400) ausreichend. Auf diese Weise wird der Speicherplatzbedarf auf der Gmini-Festplatte auf ein Minimum reduziert.

Retro-Recording

Gmini SP und Gmini 100

Gmini 200

Gmini 400

Um die Retro-Recording-Funktion zu aktivieren, stellen Sie den entsprechenden Parameter auf On (“Ein”). Durch diese Funktion werden bei Radiomitschnitten auch die letzten 30 Sendesekunden (ca.) vor Betätigen der Taste REC berücksichtigt. Ist diese Funktion nicht aktiv, beginnt der Radiomitschnitt zeitgleich mit dem Drücken der REC-Taste.

3 Technischer Kundendienst

- Wenn unser technischer Kundendienst festgestellt hat, dass das von Ihnen gekaufte ARCHOS-Produkt zur Instandsetzung eingeschickt werden muss, kontaktieren Sie bitte den Händler, bei dem Sie es gekauft haben. Dieser wird je nach Fehlertype dafür sorgen, dass das Gerät instandgesetzt oder ersetzt wird. Beim Erwerb von Produkten auf der Archos-Website sollte das online verfügbare "RMA-Formular" (Anforderung einer Rücksendenummer) ausgefüllt werden; Sie finden es unter Support > Rücksendungen > Anforderung einer Rücksendenummer.
- Auf unserer Website www.archos.com finden Sie eine Liste häufig gestellter Fragen (FAQ) mit entsprechenden Antworten. Vielleicht finden Sie hier auch eine Lösung Ihres Problems.
- Wenn Sie direkte technische Unterstützung benötigen, können Sie ARCHOS direkt in Ihrer Muttersprache kontaktieren. Hierfür stehen Ihnen folgende Rufnummern zur Verfügung. Wenn Ihr Land nicht in der nachstehenden Liste aufgeführt ist, wenden Sie sich bitte per e-Mail an uns.

----------Telefonische Kundenunterstützung----------

BITTE DEN TELEFON- / E-MAIL-SUPPORT NICHT FÜR AUSKÜNFTE ÜBER KAUF UND MARKETING IN ANSPRUCH NEHMEN. Nutzen Sie diese Hotline-Nummern nur bei technischen Problemen und Funktionsstörungen an gekauften Geräten.

949-609-1400	(USA, Kanada)	09-1745-6224	(Spanien)
01 70 20 00 30	(Frankreich)	02-4827-1143	(Italien)
0207-949-0115	(Großbritannien)	02-050-405-10	(Niederlande)
069-6698-4714	(Deutschland)		

----------E-Mail-Adressen des ARCHOS-Kundendienstes----------

tech-support.us@archos.com	in englischer Sprache (USA und Kanada)
tech-support.eu@archos.com	in englischer und französischer Sprache (Europa und sonstige Länder)
tech-support.de@archos.com	in deutscher Sprache (Deutschland)
tech-support.jp@archos.com	in japanischer Sprache (Japan)
tech-support.kr@archos.com	in koreanischer Sprache (Korea)

Geben Sie im Betreff Ihrer e-Mail-Mitteilungen bitte die genaue Produktbezeichnung und das Problem an.

Zum Beispiel:
An: tech-support.de@archos.com
Betreff: FM Remote mit Gmini - Retro-Recording

4 Fehlerbehebung

Problem: Die Tastenfunktionen der Fernbedienung sprechen nicht an.
Lösung: Möglicherweise haben Sie die HOLD-Taste mehrere Sekunden lang gedrückt gehalten. Dadurch werden sämtliche Tasten der Fernbedienung gesperrt. Die HOLD-Taste jeweils 3 Sekunden gedrückt halten, um die Tastensperre zu aktivieren bzw. aufzuheben.

Problem: Die Tonqualität des UKW-Radios lässt zu wünschen übrig.
Lösung: Das Kopfhörerkabel fungiert als Antenne für das UKW-Radio. Verändern Sie die Position und Ausrichtung des Kabels. Überprüfen Sie ggf. auch, ob für den Parameter "FM-Band" die korrekte Einstellung getroffen wurde (USA, Europa, Japan).

Problem: Die gespeicherten Sender funktionieren nicht richtig oder sind nicht mehr verfügbar.
Lösung: Dies liegt entweder daran, dass die Datei FMPreset.txt ungültige Zeilen enthält oder aus dem Stammverzeichnis der Festplatte des Gmini entfernt wurde. Überprüfen Sie, dass die Text-Datei max. 20 Zeilen umfasst und dass in jeder Zeile eine gültige Frequenz, gefolgt von einem Leerzeichen und einer Texteingabe von max. 32 Zeichen, enthalten ist. Falls Sie diese Datei löschen, erstellt der Gmini eine neue, jedoch leere Speicherliste.

Frage: Ich verpasse beim Aufnehmen von Musikstücken immer den Anfang. Was kann ich tun?
Antwort: Stellen Sie die Retro-Record-Funktion auf On. Dadurch ist sichergestellt, dass die 30 Sekunden Sendezeit vor dem Betätigen der Aufnahmetaste in der Aufnahme enthalten sind. Später haben Sie die Möglichkeit, mit der Nachbearbeitungsfunktion (Audio Edit) überflüssige Teile wegzuschneiden.

Frage: Wieso kann ich nicht alle meine Musikdateien bearbeiten?
Antwort: Auf dem Gmini 100 und 200 können nur Radiomitschnitte nachbearbeitet werden. Auf dem Gmini 400 können nur Radio-, Mikrofon- und Line-In-Mitschnitte nachbearbeitet werden.

Frage: Kann ich an der Remote Control den Gmini ausschalten?
Antwort: Ja. Halten Sie die MP3/UKW-Taste drei Sekunden lang gedrückt.

Frage: Kann ich an der Remote Control den Gmini einschalten?
Antwort: Nein. Sie müssen den Gmini im normalen Verfahren einschalten.

5 Garantie und eingeschränkte Produkthaftung

Für dieses Produkt gibt der Hersteller dem Ersterwerber eine eingeschränkte Garantie. Damit entstehen dem Ersterwerber bei einem Produktfehler bestimmte Ansprüche gegenüber dem Hersteller. In Abhängigkeit von den Bestimmungen des Kaufvertrags kann die Garantie des Herstellers noch weiter eingeschränkt sein.

Im Allgemeinen ist der Hersteller nicht für Produktschäden auf Grund von Naturkatastrophen, Feuer, elektrostatischer Aufladung und Entladung, falschem Gebrauch, unsachgemäßer Behandlung oder Installation, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für den Verlust von Daten, die auf der internen Festplatte dieses Produkts gespeichert wurden.

DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINERLEI HAFTUNG FÜR FOLGESCHÄDEN. DIES GILT AUCH FÜR FÄLLE, IN DENEN DER HERSTELLER KENNTNIS VON DER MÖGLICHKEIT VON FOLGESCHÄDEN HAT.

Die Lizenzgeber von ARCHOS übernehmen keinerlei Haftung für die Eignung der Produkte, in denen die von ihnen in Lizenz vergebenen Verfahren implementiert sind. Die Lizenzgeber von ARCHOS übernehmen keinerlei Haftung für die Funktion der Produkte, in denen die von ihnen in Lizenz vergebenen Verfahren implementiert sind. Sämtliche Risiken in Bezug auf die Funktionsfähigkeit der Produkte, in denen die von den Lizenzgebern von ARCHOS in Lizenz vergebenen Verfahren implementiert sind, haben Sie zu tragen. Der vorstehende Haftungsausschluss ist unter Umständen in bestimmten Ländern unzulässig. Unter Umständen sind Sie vom vorstehenden Haftungsausschluss nicht betroffen.

Die Lizenzgeber von ARCHOS und ihre gesetzlichen Vertreter sowie ihre Mitarbeiter übernehmen keinerlei Haftung für unmittelbare Schäden aller Art auf Grund der Unmöglichkeit, die lizenzierten Materialien zu nutzen. Dies gilt auch dann, wenn die Lizenzgeber von ARCHOS darüber informiert waren, dass derartige Schäden entstehen können. Der vorstehende Haftungsausschluss ist unter Umständen in bestimmten Ländern unzulässig.

Vollständige Informationen über Garantie und Haftungsausschluss erhalten Sie von Ihrem Händler.
Die Garantieverpflichtung des Herstellers erlischt in folgenden Fällen:

1. **Bei Schäden auf Grund von falschem Gebrauch, Modifikationen, falscher Versorgungsspannung oder falscher Netzfrequenz.**
2. **Wenn das Garantiesiegel oder das Seriennummernschild be schädigt ist.**
3. **Wenn das Garantiesiegel oder das Seriennummernschild fehlt.**
4. **Für Batterien und andere Verbrauchsgegenstände, die im oder mit dem Gerät geliefert wurden.**

Sicherheitshinweise

ACHTUNG

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags auszuschließen, darf dieses Gerät nur von einem geschulten Techniker geöffnet werden.

Vor dem Öffnen des Geräts muss dieses ausgeschaltet und vom Wechselstromnetz abgetrennt werden.

VORSICHT

Um die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät keiner Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Kopieren von CDs und das Herunterladen von Musik-, Video- oder Bilddateien für kommerzielle Zwecke stellt unter Umständen einen Verstoß gegen das Urheberrecht dar. Urheberrechtlich geschütztes Material darf unter Umständen nicht ohne vorherige Genehmigung des Urheberrechtsinhabers aufgezeichnet oder kopiert werden. Bitte beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Gesetze und Vorschriften in Bezug auf den Urheberrechtsschutz von Kompositionen und musikalischen sowie anderen Tonaufnahmen.

ELEKTROSTATISCHE STÖRUNGEN

Das Vorliegen von elektrostatischen Ladungen kann den völligen Funktionsausfall des Gmini auslösen. Zum Wiederherstellen das Gerät aus- und wieder einschalten.

Hinweise der FCC (Federal Communications Commission)

Einhaltung der FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät wurde erfolgreich auf Einhaltung der FCC-Störstrahlungsbestimmungen, Teil 15, der Klasse B für digitale Geräte getestet. Durch die Einhaltung der angegebenen Grenzwerte ist sichergestellt, dass bei Betrieb des Geräts in Wohngebäuden keine erheblichen elektromagnetischen Störungen auftreten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt elektromagnetische Strahlung ab, die bei Installation und Gebrauch entgegen diesen Bestimmungen zu erheblichen elektromagnetischen Störungen drahtloser Kommunikation führen kann. Eine Garantie für das Nichtauftreten elektromagnetischer Störungen unter bestimmten Installationsbedingungen kann nicht gegeben werden. Wenn der Betrieb des Geräts erhebliche elektromagnetische Störungen des Rundfunk- oder Fernsehempfangs zur Folge hat, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts verifiziert werden kann, ist der Benutzer gehalten, die Störungen durch eine oder mehrere der nachstehend angegebenen Maßnahmen zu reduzieren:

- Verändern Sie die Position der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

- Verbinden Sie das Netzkabel des Geräts mit einer Schutzkontaktsteckdose, die mit einem Stromkreis des Wechselstromnetzes verbunden ist, der galvanisch von demjenigen Stromkreis getrennt ist, über den der Empfänger mit Netzwechselspannung versorgt wird.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen geschulten Radio- und Fernsehtechniker, der Ihnen bei der Reduzierung der Störungen helfen kann.

Anmerkung: Wenn das Gerät oder der Computer während eines Dateitransfers oder im PC-Modus nicht mehr reagiert, liegt dies unter Umständen an einer elektrostatischen Auf- und Entladung. Bitte gehen Sie in diesem Fall wie nachstehend beschrieben vor:

Trennen Sie das USB-Kabel vom Gerät ab.

Beenden Sie das Anwendungsprogramm des Computers oder führen Sie bei Bedarf einen Neustart Ihres Computers durch.

Schließen Sie das USB-Kabel wieder am Gerät an.

ACHTUNG: Durch nicht vom Hersteller des Geräts genehmigte technische Änderungen erlischt die Betriebserlaubnis dieses Geräts.

FCC, Part 15 - Das Gerät darf nur betrieben werden, wenn die beiden nachstehend angegebenen Bedingungen erfüllt werden:

1. Wenn das Gerät keine elektromagnetischen Störungen verursacht.

2. Wenn das Gerät bei von anderen Geräten oder Anlagen verursachten elektromagnetischen Störungen ohne Beeinträchtigung seiner Funktionsfähigkeit betrieben werden kann.

Urheberrechtsvermerk

Copyright © 2004 by ARCHOS. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch ARCHOS weder im Ganzen noch teilweise in irgendeiner Form reproduziert, in eine andere natürliche Sprache übersetzt oder elektronisch gespeichert werden. Alle Marken sind das Eigentum der jeweiligen Markeninhaber. Änderungen der technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten. ARCHOS Technology übernimmt keine Haftung für unter Umständen in diesem Dokument enthaltene Fehler und/oder Auslassungen. Eine hundertprozentige Übereinstimmung der Abbildungen mit den tatsächlichen Produkten kann nicht garantiert werden. Copyright ® ARCHOS. Alle Rechte vorbehalten.

Haftungsausschluss: *Soweit gesetzlich zulässig, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung für Urheberrechtsverletzungen, die aus dem Gebrauch dieses Produkts unter anderen als den vorstehend beschriebenen Bedingungen resultieren können.*

ARCHOS-Niederlassungen in aller Welt			
USA und Kanada	**Europa und Asien**	**Großbritannien**	**Deutschland**
ARCHOS Technology **3, Goodyear – Unit A** **Irvine, CA 92618 USA** **Tel.: (949) 609-1483** **Fax: (949) 609-1414**	**ARCHOS S.A.** **12, rue Ampère** **91430 Igny** **Frankreich** **Tel.: +33 1.69.33.16.90** **Fax: +33 1.69.33.16.99**	**ARCHOS (UK) Limited** **3 Galileo Park** **Mitchell Close** **West Portway** **Andover** **Hampshire SP10 3XQ** **United Kingdom** **Großbritannien** **Tel.: +44 1264.36.60.22** **Fax: +44 1264.36.66.26**	**ARCHOS Deutschland GmbH** **Bredelaerstrasse 63** **40474 Düsseldorf** **Deutschland** **Tel.: +49 211.1520.384** **Fax: +49 211.1520.349**